ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Communications, le 10 août 1966, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la publicité des prix et conditions du transport rémunéré par véhicules automobiles, de produits relevant du Traité instituant la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, effectué entre pays de l'Union économique Benelux", a donné le 11 août 1966 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 10e augustus 1966 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het openbaar maken van prijzen en voorwaarden van het vervoer met motorvoertuigen tegen vergoeding, van produkten waarop het Vedrag tot oprichting van de Europese Gemeeenschap voor Kolen en Staal toepasselijk is, tussen landen van de Benelux Economische Unie", heeft de 11e augustus 1966 het volgend advies gegeven :

La mention de l'arrêté royal du 22 septembre 1960 faite à l'alinéa 4 du préambule doit être omise; cet arrêté ne constitue pas le fondement du projet et n'est pas modifié par celui-ci. La mention de la décision du Comité des Ministres de l'Union économique Benelux n'est pas juridiquement requise; l'alinéa 5 du préambule devrait dès lors être omis. L'alinéa 6 du préambule qui vise l'arrêté royal du 26 septembre 1962 devrait être complété par la mention : "modifié par l'arrêté royal du 26 juillet 1964; ".

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

- -

De vermelding in lid 4 van de aanhef van het koninklijk besluit van 22 september 1960 moet vervallen ; dit besluit is geen rechtsgrond voor het ontwerp en wordt door dit laatste evenmin gewijzigd. Juridisch is een verwijzing naar de beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie niet vereist ; het vijfde lid van de aanhef kan derhalve wegvallen. Het zesde lid van de aanhef, dat melding maakt van het koninklijk besluit van 26 september 1962, moet worden aangevuld met de woorden : "gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 juli 1964;".

Andere opmerkingen zijn er bij het ontwerp niet te maken.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : G. HOLOYE,	conseiller d'Etat,		président,
de Heren :	staatsraad,		voorzitter,
J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,		
Ch. SMOLDERS,	staatsraden,		
C. ROUSSEAUX,	greffier adjoint,		greffier.
	adjunct-griffier,		griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. M. GROMMEN, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. GROMMEN, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) C. ROUSSEAUX.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. HOLOYE.